

Porównanie tłumaczeń Łukasza 15:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wstawszy pójdę do ojca mego i powiem mu ojcze zgrzeszyłem przeciw niebu i wobec ciebie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wstanę i pójdę do mego ojca* i powiem mu: Ojcze, zgrzeszyłem** przeciw niebu oraz względem ciebie, ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Wstawszy wyruszę do ojca mego i powiem mu: Ojcze, zgrzeszyłem przeciw niebu i wobec ciebie,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wstawszy pójdę do ojca mego i powiem mu ojcze zgrzeszyłem przeciw niebu i wobec ciebie

¹⁾ <x>30 26:40</x>; <x>110 8:47-48</x>; <x>300 31:18-19</x>; <x>350 14:1-3</x>

²⁾ <x>230 51:6</x>; <x>300 3:13</x>